

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever-drukker: N.V. Antus Drukkerij, Willemstad

K antoor: Conscientiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Rome bevestigt waste deelneming oecumene

Ambtenaren: Veertien dagen voor regering

WILLEMSTAD — Een enorme beslissing — geschat wordt dat er vijftien tot twintig leden aanwezig zullen zijn — bestond voor de buitengewone vergadering van de Algemene Bond van Overheidspersoneel (ABVO) in het gebouw van de Credit Union di Antias in de Willemstraat. Die interesse ging uit naar het extra agendapunt dat afbreken van het overleg met de ambtenarenbonden en de regering over de regeringsvoorstelling betreffende een nieuwe salarisbestuur van de ABVO.

Eenheid geen victorie van ene kerk op andere

UPPSALA — „De rooms-katholieken beschouwen zichzelf niet meer als buitenstaanders die onverschillig staan tegenover de oecumenische beweging, maar als partners die verbonden zijn in dezelfde vragen over eenheid”, zo zei vanochtend in de assemblee van de wereldraad van kerken in Uppsala de rooms-katholieke pater Roberto Tucci S.J. uit Rome, hoofdredacteur van het officiële Vaticaanse weekblad La civiltà cattolica. Pater Tucci behoort tot de officiële rooms-katholieke delegatie van waarnemers naar Uppsala. Het is voor het eerst in de geschiedenis van de wereldraad van kerken, dat een rooms-katholieke delegatie in een assemblee van de wereldraad het recht heeft om aan de besprekingen deel te nemen. Alleen stemrecht hebben zij niet.

Johnson naar El Salvador

SAN ANTONIO. — President en mevrouw Johnson zijn vanmorgen naar San Salvador gereisd. Daar zal de president de bijeenkomst bijwonen van de staatshoofden van de Centraal-Amerikaanse republieken: Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala en El Salvador. Verwacht wordt, dat Johnson op deze bijeenkomst een lening zal bekend maken van dertig miljoen dollar om de Centraal-Amerikaanse integratie te stimuleren. De lening zal worden verstrekt aan de ontwikkelingsbank van de Centraal-Amerikaanse gemeenschappelijke markt en worden gebruikt voor de uitvoering van infrastructuurprojecten als wegen, bruggen en verbindingen om de gemeenschappelijke markt te helpen versterken. De Verenigde Staten hebben de bank reeds 55 miljoen dollar geleend in de afgelopen drie jaar ter uitvoering van soortgelijke werken. Johnson blijft tot maandag in El Salvador. Op de terugreis naar Washington zet hij de vier andere bezoekende staatshoofden af in hun onderscheidene hoofdsteden: San José, Managua, Tegucigalpa en Guatemala.



● Ter gelegenheid van de officiële opening hedenochtend van het bedrijf van Texas Instruments aan de Emancipatie-boulevard op Curaçao werd gisteren in de vooravond een ontvangst van bescheiden omvang gehouden in het gouvernementspauze. Daarop waren voornamelijk overheidsvertegenwoordigers en mensen uit het bedrijfsleven uitgenodigd. Op de foto van links naar rechts de president-directeur van Texas Instruments, de heer Mark Shepherd en zijn echtgenote, gouverneur mr. N. Debot, mevrouw en de heer Busy van de bombardementen, zou er voor het einde van het jaar een wapenstilstand kunnen zijn.



BC OVER AFFAIRE BENILDESCHOO

Berisping is onvoldoende

ORANJESTAD — Uit het antwoord op de vragen, die het eilandsraadlid Wijkle Maduro (PRO) enige tijd geleden stelde over het gebeuren aan de Benildeschool te San Nicolas, blijkt, dat het bestuurscollege het niet eens is met de beslissing van het schoolbestuur De la Salle, dat deze kwestie heeft afgedaan met een mondelinge berisping. De heer Maduro kreeg gisteren antwoord op de vragen, die het eilandsraadlid Wijkle Maduro (PRO) enige tijd geleden stelde over het gebeuren aan de Benildeschool te San Nicolas, blijkt, dat het bestuurscollege het niet eens is met de beslissing van het schoolbestuur De la Salle, dat deze kwestie heeft afgedaan met een mondelinge berisping. De heer Maduro kreeg gisteren antwoord op de vragen, die het eilandsraadlid Wijkle Maduro (PRO) enige tijd geleden stelde over het gebeuren aan de Benildeschool te San Nicolas, blijkt, dat het bestuurscollege het niet eens is met de beslissing van het schoolbestuur De la Salle, dat deze kwestie heeft afgedaan met een mondelinge berisping.

Ontoelaatbaar

Uit het onderzoek, aldus het antwoord van het bc, is komen vast te staan, dat door toedoen van betrokken onderwijzers inderdaad speelsel uit een uirioir werd gelikt. Na het onderzoek heeft het bestuurscollege bij monde van de gedeputeerde voor onderwijszaken het katholieke schoolbestuur De la Salle medegedeeld, dat het bc het gesigneerde in het kader van ons onderwijsbeleid ontoelaatbaar achtte. Daarbij werd gesteld, dat indien de betrokken onderwijzers bij het openbaar onderwijs werkzaam zou zijn geweest, zij ontslagen zou worden althans, dat tegen haar strenge maatregelen zouden getroffen worden. Op 26 juni werd ons, aldus het antwoord van het bc, bij monde van de voorzitter van het schoolbestuur medegedeeld, dat het schoolbestuur bedoeld voorval met een mondelinge berisping heeft afgedaan.



● Het bevrijdingsfront aanvaardt bij verkiezingen in Zuid-Vietnam generlei buitenlandse controle, maar zou wel akkoord gaan met een groep waarnemers bestaande uit een honderdtal vertegenwoordigers van de internationale controle-commissie gekozen door de twee mede-voorzitters van de Geneefse conferentie (de Sovjet-Unie en het Verenigd Koninkrijk) en met de aanwezigheid van een grote groep buitenlandse journalisten (500).

„Landelijke” girodienst

DE GIRODIENST Curaçao is niet zonder moeite ter wereld gekomen en werd nog bij de geboorte door velen met tegenzin begroet. Naarmate het opgroeiende, bleek het kind over een goede gezondheid en een uitermate hulpvaardig karakter te beschikken, zo hartveroverend dat ook de vroegere tegenstanders zich gemakkelijk en met genoegen lieten inpalmen. De girodienst verleent het publiek de meest eenvoudige en tevens de meest volledige betalingsbemiddeling, welke men zich kan voorstellen. De rekeninghouders — en dat zijn er op het ogenblik zo'n 4400 — behoeven slechts te zorgen dat er een voldoende saldo aanwezig is hun biljetjes in te vullen en deze in de raastrijdende bus te deponeren. Om Giro doet de rest en de rekeninghouder krijgt een keurige afrekening thuisbezorgd. Dit alles geschiedt gratis.

De dienstverlening beperkt zich niet tot de rekeninghouders. Een rekeninghouder kan geld overmaken naar crediteuren in binnen- en buitenland. De daaraan verbonden eventuele bankkosten worden uiteraard wel doorberekend. Indien men een storting van contanten wenst te doen, betaalt men één dubbeltje aan kosten, ongeacht het bedrag van de storting. Hoe is het dan mogelijk dat zo'n dienst bestaat. Wordt hij gefinancierd door de overheid? Nee. In feite werkt de dienst niet gratis, want voor niets gaat slechts de zon op. Elke rekeninghouder dient een verplicht minimumsaldo aan te houden van enkele gulden. In werkelijkheid gaat het totale gemiddelde liggende saldo daar ver bovenuit en met dit geld doet de dienst zaken, die geld opleveren en waartuit de exploitatie wordt gedragen. Het gezamenlijke saldo van de 4400 rekeninghouders beloopt gemiddeld ongeveer zes miljoen gulden, of ruim 1360 gulden per rekening, voor het merendeel van particulieren. Van dit bedrag heeft de dienst dus het vruchtgebruik en dat is meer dan voldoende om de zaak goed draaiende te houden.

Momenteel profiteert van dit alles de Curaçaose publiek. De Curaçaose Bank, op stap of zijn betalingsbanken laten lopen, die weliswaar ook diensten verlenen, waarop niets aan te merken valt, maar daarin toch niet zo ver (kunnen) gaan als de girodienst. Overigens is op Curaçao de verstandhouding tussen de banken en de girodienst uitstekend en voelen de eerste zich zeker niet benadeeld door de financiële bemoeienissen van de dienst. Gezien de ervaringen, die tot dusver zijn opgedaan met de Curaçaose girodienst, sinds oktober 1963, komt het ons voor dat ook de bewoners van de andere eilanden ten eerste gebaat zouden zijn met een dergelijke dienstverlening. Dit kan op verschillende manieren gebeuren. Op de eerste plaats door de eilandelijke girodienst om te zetten in een landelijke met bijkantoren op alle eilanden en op de tweede plaats door het stichten van eilandelijke diensten met onderlinge uitwisselingsrekeningen, waardoor de inter-eilandelijke transacties ook vlot kunnen verlopen.

Voor beide vormen valt veel te zeggen. Het grote voordeel van een landelijke dienst is echter dat zij zonder meer veel efficiënter kan werken. Anderzijds kunnen wij ons voorstellen dat bepaalde gevoelens zich er tegen zouden kunnen vertzetten en de dragers meer gepoeterd doen zijn voor autonome eilandelijke diensten. Tenslotte is ook een particuliere organisatie niet ondenkbaar. Graag geven wij de overheid in overweging de mogelijkheden eens te bestuderen. Met het resultaat kan het publiek zeker gebaat zijn.

OPENING

ENKELE MAANDEN reeds is de transistorfabriek van Texas Instruments aan de Emancipatieboulevard op Curaçao in bedrijf. Door samenwerking van verschillende omstandigheden moest de officiële opening enkele malen worden uitgesteld en even leek het er zelfs op of men daarvan helemaal zou afzien. Texas Instruments behoort tot de grootste concerns ter wereld op het gebied van de elektronica en kan voor Curaçao en de Nederlandse Antillen van grote bijdrage betekenen in hun industriële ontwikkeling. Het is daarom verheugend dat hedenochtend toch nog met enig ceremonieel de officiële inbedrijfstelling heeft plaats gevonden, waardoor het bedrijf even in het centrum van de belangstelling is komen te staan.

Kardinaal-primaat Spanje overleden

TOLEDO. — Enrique Kardinaal Pla y Déniz, aartsbischop van Toledo en primaat van Spanje, is vrijdagavond in Toledo overleden in de ouderdom van 92 jaar.

Suriname krijgt eigen ridderorden

PARAMARIBO. — De Surinaamse regering heeft besloten eigen ridderorden in het leven te roepen en een wettelijke regeling te treffen voor het ereburgerschap. Voorts is bekend geworden dat er een „nationale bloem” zal worden gekozen. Binnenkort zal in verband hiermee een prijsvraag worden uitgeschreven.

Longcomplicatie bij dr Blaiberg

KAAPSTAD. — De Zuid-Afrikaanse harttransplantatiepatiënt dr. Philip Blaiberg ligt aan een longcomplicatie, zo is in het Grootte Schuurziekenhuis in Kaapstad meegedeeld. De 59-jarige Blaiberg, die op 2 januari een nieuw hart ontving, werd op 1 juni in het ziekenhuis opgenomen, een dag nadat hij na een controlebezoek van zeven dagen daaruit was ontslagen. Op 11 juni werd meegedeeld dat hij aan een ernstige levercomplicatie leed. In een officieel bulletin van het Grootte Schuurziekenhuis werd meegedeeld dat de patiënt zich enigszins hersteld heeft van de leveraanval, maar dat de behandelende artsen zich bezorgd maken over een later geconstateerde longcomplicatie.

CASA ELECTRONICA

Bernhardstraat 90 - San Nicolas
tel. 5371

WIKKELT ALLE SOORTEN
MOTOREN OF
TRANSFORMATOREN.

Wij hebben alle maten
geëmailleerd draad in voorraad
Merk POPE.

WIJ WIKKELEN ALLE
MOTOREN TEGEN
CONCURRENDE PRIJZEN.

Kakkerlakken, mieren, vliegen?
Bel onmiddellijk

ARUBA PEST CONTROL

Volledige garantie,
prompte behandeling.
Tel. 5039 en 5558



Easier
to apply
new
colors
Super
washable

NOW

Reduced prices

and

15% cash discount

ANTILLIAANSE

HANDEL MIJ. N.V.

Dakota, tel. 2828-2829

HAAST U HAAST U

Pas weer ontvangen een nieuwe zending DATSUNS

Datsun 1000 - 2 deurs
Datsun 1000 - 4 deurs
Datsun 1000 - Stationcar
Datsun 1300 - 4 deurs
Datsun 1600 - 4 deurs

Voor de kleine beurs
De ideale tweede wagen
De meest begeerde wagen
Enig in haar soort
De kleine auto met grote allures en
de meest sensationele Datsun
The talk of the town, elegant en
perfecte lijn.

Komt deze en de andere modellen bezichtigen bij:
Uw Datsun dealer ANTILLIAN MOTORS ARUBA, N.V.
Boerhaavestraat 21, tel. 3633

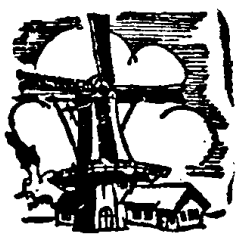
AIG EVERYTHING FOR WELDING

HOBART

welding machines
welding electrodes
welding cable
welding accessories

Antilles Industrial Gases N.V.

Balashi, tel 2624 en 2173, telegramadres: WENKA-ARUBA



RESTAURANT "DE OLDE MOLEN"

Aruba - Telefoon 2060

biedt u nu

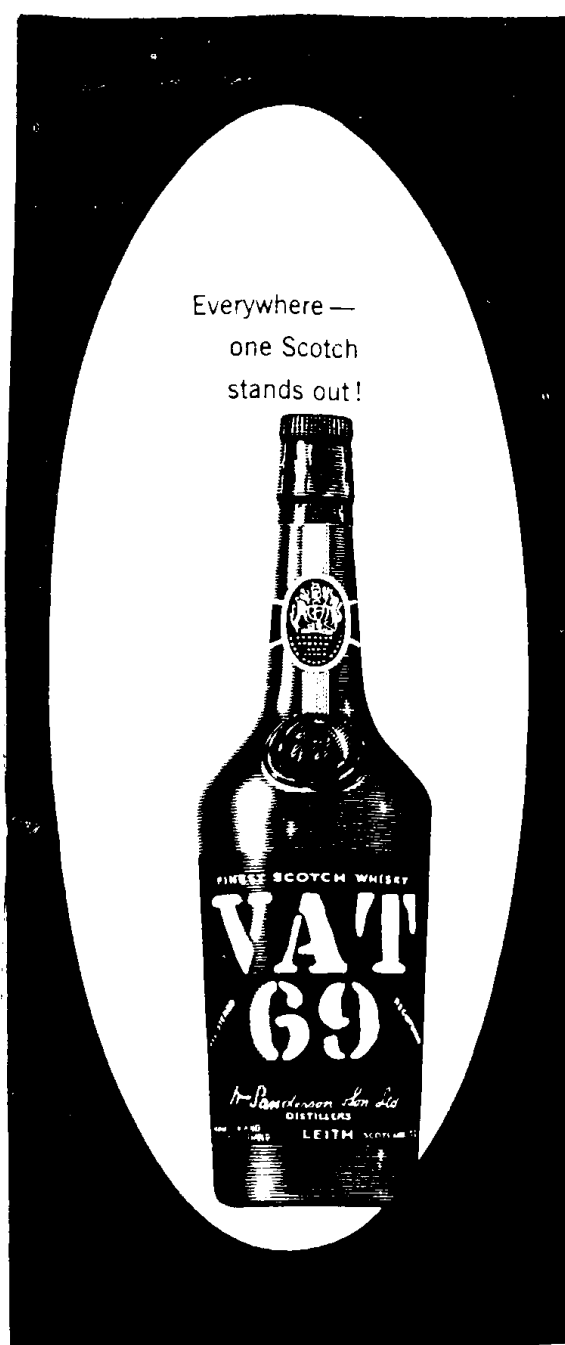
- SPECIALE LUNCHES á f 5,50 per persoon.
- DINNERMENUS á f 8,— per persoon (keuze uit 3).
- Dinsdag en vrijdag speciale HOLLANDSE MENUS
- A LA CARTE MENU
- Geopend van 11 tot 14 en van 17.30 tot middernacht.
- Iedere maandag gesloten.

"OFF SEASON" PRIJZEN

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN

- a. CURSUS VOOR GESLAAGDEN MULO
EXAMEN JUNI 1969
- b. CURSUS VOOR BEGINNERS

Aanmelden voor 15 juli bij: C.J.W. van Meurs, Registeraccountant,
Sweelinckstraat 2, tel. 2355 of 1807.



Everywhere —
one Scotch
stands out!

Stemt IEDERE MAANDAGAVOND van 7.00 tot 7.30 af op
TELEARUBA voor het populaire programma

- CONCURSO HIPICO COMMERCIAL -

Iedereen kan deelnemen, vele waardevolle prijzen.

WHY FRY?



KEEP COOL... let **S VAN SWAAY**

install a **Carrier** airconditioning.

Sales & service are fully guaranteed.

AS LOW AS f 350,— UP!

Phone 1878 or 3141.

IMMEDIATE INSTALLATION

TOYOTA

COROLLA 1100

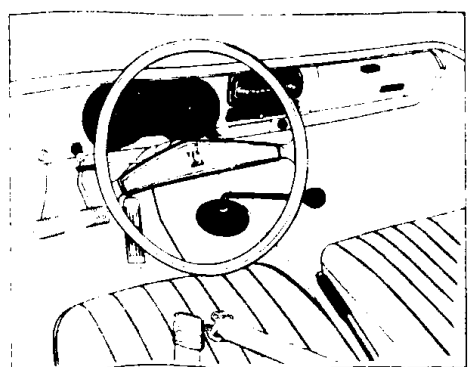


Come and see us,
and we'll go for
a trial drive on the
new Corolla 1100

3200

gulden

Superb acceleration that leaves other
cars behind 60 bhp. SS ¼ mile in
19.7 sec. Uses only 75% of full
output at 60 mph. Top speed over
87 mph. Aluminum head high-
position cam engine Engineered for



high performance and economy.
Will not wear out easily or get out
of adjustment. Generous room for 4
adults Larger space made possible
by curved door windows and fast
back design. Good fuel economy and
low service cost Runs 36.7 miles on
1 Imp. gal. Uses regular gas despite
high compression ratio. Servicing
only needed every 3,100 miles.
Soothingly quiet interior New inno-
vations prevent noise being pro-
duced or entering into body.
Many safety features Dash panel
and doors fully padded. Wide vision
front and rear windows.

Met de „Gunvor” ontvingen wij een nieuwe zending

COROLLA, CORONA en CROWN

Haast U, vorige maand verkochten wij meer dan VIJF EN TWINTIG
nieuwe TOYOTAS

GARAGE CORDIA ARUBA

Nassaustraat 250, Oranjestad — Telefoon 2018

DE AUTOHANDELAAR, die WEL een grote voorraad onderdelen op Aruba in voorraad heeft.

HEEFT U ROEST PROBLEMEN??

Gebruik dan

**RUST-OLEUM
STOPS
RUST!**

Verkrijgbaar bij:

ANTILLIAN MERCANTILE

Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145 - 1804 — San Nicolas, tel. 5658

De

SUPERETTE

van

N. HABIBE Jr.

NU....groter dan ooit tevoren
NU....grotere verscheidenheid aan kwaliteitsproducten
NU....met de meest concurrerende prijzen op ons eiland
en NU....is 't Uw kans om hiervan te profiteren.

De PEUGEOT 204

kost slechts fls. 4200,—. Een verantwoorde uitgave? Want Peugeot bouwt geen bliken dozen op wielen maar auto's, geheel stalen carrosserie en 4-deurs, biedt ruimte en comfort, test de motor niet alleen op de PK's, maar ook op levensduur, stelt hoge eisen aan rijprestaties, wegligging en laag brandstofverbruik. Komt vrijblijvend een proef nemen bij

AUTORAMA,

Uw Peugeot dealer op Aruba.

REY DE COPAS

GEEFT

f. 200,— CADEAU

aan de personen, die deelnemen aan het contest dat op 1 juli 1968 speelt.

Voor Uw lege REY DE COPAS flessen kunt U bij ARUBA DISTILLING formulieren krijgen om aan dit contest deel te nemen. U behoeft dan alleen de volgende vraag op het formulier te beantwoorden:

Hoeveel geld ligt er in de etalage van de Aruba Distilling Company aan de Wilhelminastraat 51.

Complete and modern facial treatments, scalp treatments, pedicure and manicure, body massage and sau-na bath. Fully equipped self training system, reducing of parapak bath containing minerals.

Exercises Sau-na and body massage available for ladies and gentleman also in the evening.

For more information: phone 1716

FRENCH BEAUTY INSTITUTE

above Caribbean Mercantile Bank

Heeft U trouwplannen????

Bij ons vindt U de ruimste keuze om Uw huis gezellig en goed in te richten. MEUBELEN uit alle delen van de wereld. Wanneer U b.v. voor f 2000,— koopt, behoeft U niets aan te betalen en U kunt dit in 18 maanden voldoen; voor f 3000,— tot f 4000,—, twee jaar om te betalen en boven f 5000,— drie jaar. Vijf jaar garantie. Komt U eens vrijblijvend bij ons praten, het verplicht U tot niets.

CASA BRION

Fergusonstraat

tel. 3635

ZEG HET MET BLOEMEN VAN IKEBANA FLOWER SHOP

Kas Paloma 71, telefoon 2461 en 3338
en WIN PRIJZEN.

Bij ieder aankoop van een BLOEMSTUK van f 10,— vanaf 10 APRIL tot en met 15 AUGUSTUS 1968 kunt U een van deze AANTREKKELIJKE PRIJZEN winnen.

1e prijs	f 250,—	4e prijs	f 50,—
2e prijs	f 100,—	5e prijs	f 25,—
3e prijs	f 75,—		

Uitslag wordt op 15 AUG. via TELEARUBA bekend gemaakt.

Het beste nieuws hoort U iedere dag via VOZ DI ARUBA

NEGEN NIEUWS UITZENDINGEN
7.15 Internationaal; 12.10 Nederlands; 12.30 lokaal; 12.45 Internationaal en politieberichten; 13.05 Internationaal; 16.15 lokaal; 18.15 Internationaal; 19.00 lokaal; 19.15 sportnieuws.

Stemt af op VOZ DI ARUBA PJA-10
HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEUWS

Plaats eens een zoekertje



RUM PALMERA

en

WHISKEY OLD LANARK

bieden U de kans om in AUGUSTUS 1968 de gelukkige winnaar te zijn van een REIS VOOR TWEE PERSONEN, met 10 dagen hotel en 100 dollars zakgeld om in Mexico in oktober de Olympische Spelen bij te wonen.

Voorts nog prijzen:

2e. f 1500,— CASH
3e. f 500,— CASH
4e. CAHA di ORGEL

Andere prijzen in de vorm van Palmera en Lanark.
HET ENIGE WAT U MOET DOEN
SPAART LEGE FLESSEN VAN
RUM PALMERA EN WHISKEY
OLD LANARK.
(let op verdere advertenties in dit blad).

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — KANSAUSTRAT 110, TEL.: 1233
KANTOORUREN TEL.: 1639 — 1640

Gele Kruls: Oranjestad — Zr. Santa Cruz en Paradera — Zr. Ludovic, — Brazil en Savaneta, — Zr. Justina, — San Nicolaas — Zr. Perpetua, San Pedro Hospital, — Zr. 200.

ARUBA'S "Big 4"
Schweppes
Pepsi-Cola
Coca-Cola
VICTORIA BOTTLING CO. LTD.

Regeling doktoren: Oranjestad — Zr. Santa Cruz en Paradera — Zr. Ludovic, — Brazil en Savaneta, — Zr. Justina, — San Nicolaas — Zr. Perpetua, San Pedro Hospital, — Zr. 200.

ZATERDAG
Oranjestad De Veer: 8.30 Gamot
alle leeftijden.
12.00 Arizona colt — midnight.
14.00 Tell me whom to
14.00 San Nicolaas Principal: 8.00 SOS
14.00 Slaven — midnight show.
14.00 Slaven: 8.00 A countess from
Kong — 14 jaar.

Aruba Caribbean hotel:
19.00 leerlingenuitvoer
Arubaans muziekschool —
Centrum Aruba.
Aruba Sheraton hotel:
Aruba Coffee-house: 07.00 —
Open.
Rembrandtroom: 21.30 Optreden
Glenda Grainger.
Club Diablo: 18.00 — 04.00 Oruba
Scheraton discotheek: 21.00 — 02.00
Open.
Aruba Caribbean hotel:
Aruba Coffee-house: 07.00 — 21.00/24.00
Open.
Klompclub: Optreden Freda
Payne.
Dansen op muziek van George Fa-
gola and his orchestra.
Bali-Bar: Natty Fernandez and
her Panama boys.
Restaurant Ball: 10.00 — 24.00
Open voor publiek.
De Olde Molen: 11.00 — 14.00/
23.30 Open voor publiek.
Rembrandtroom: 21.30 Optreden
Glenda Grainger.
Club Diablo: 18.00 — 04.00 Oruba
Scheraton discotheek: 21.00 — 02.00
Open.
Aruba Caribbean hotel:
Aruba Coffee-house: 07.00 — 21.00/24.00
Open.
Klompclub: Optreden Freda
Payne.
Dansen op muziek van George Fa-
gola and his orchestra.
Bali-Bar: Natty Fernandez and
her Panama boys.
Restaurant Ball: 10.00 — 24.00
Open voor publiek.
De Olde Molen: 11.00 — 14.00/
23.30 Open voor publiek.
Rembrandtroom: 21.30 Optreden
Glenda Grainger.
Club Diablo: 18.00 — 04.00 Oruba
Scheraton discotheek: 21.00 — 02.00
Open.

ZONDAG
Oranjestad De Veer: 8.00 The dis-
covery orderly — matinee.
14.00 Tell me whom to kill — 14
jaar.
14.00 Santa Cruz Aurora: 6.00 Thunder-
storm — matinee.
14.00 San Nicolaas Principal: 6.00 Me-
lancholic — matinee.
14.00 Slaven: 6.00 Paradise Hawaiian
— matinee.
14.00 The girl and the general —
matinee.
14.00 kerk Oranjestad.
14.00 kerk van Zeil. Ond.: Het
wonderlijk vakbeweging.
14.00 kerk Oranjestad.
14.00 kerk van Zeil. Ond.: Het
wonderlijk vakbeweging.
14.00 kerk Oranjestad.
14.00 kerk van Zeil. Ond.: Het
wonderlijk vakbeweging.

(South league):
14.00 Brazil vs Anton Hunink —
matinee.
14.00 Kiwanis vs Verkade —
matinee.
14.00 St. Jansknappen vs Werk-
zaam — La Fama-terrein.
14.00 Aruba Lions vs Oso Grape —
Whitamina-stadion.
14.00 Pepsi Cola vs St. Jozefschool
— Noord S.C.
14.00 finale herenkenel — B. kl. —
14.00 finale dameskenel — A. kl. —
14.00 Odubers Contractor
— Eagle-club.
14.00 Sportboys — jun. B. —
14.00 Commandeursbaai
— Eagle-club.
14.00 Commandeursbaai vs Estrella
— Eagle-club.
14.00 Odubers Contrac-
— Estrella-club.
14.00 Estrella vs Sportgirls — dames B
— Eagle-club.
14.00 Eagle-club vs Don Bosco —
— Don Bosco-club.
14.00 Commandeursbaai vs Bonaire-
— dames A — Don Bosco-club.
14.00 Curacao Succes vs Estrella
— A. kl. — LSP.
14.00 Baby Bakery vs Zenith —
— LSP.
14.00 Accident — Cultu-
— Centrum.
14.00 Manchebeach hotel: 17.00 hier-
— tekening.

Voorstel van bc: maximum van beurs drie mille

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft de eilandsraad voorgesteld om de eilandsbeurzenverordening zodanig te herzien, dat het bedrag van de studiebeurzen op maximaal drieduizend gulden (Ant. cri) wordt bepaald. Daar in de begroting 1968 hiertoe geen rekening werd gehouden vraagt het be in verband met deze verhoging voor dit jaar een krediet van eenentwintig duizend gulden.

Het be deelt de raad als volgt mede: in het afgelopen jaar zijn de kosten van studie- en levensonderhoud in het buitenland, voornamelijk in Nederland, regelmatig gestegen. Ten gevolge van deze stijging zijn de bedragen van de studiebeurzen van het eiland welke ingevolge artikel 4 van de betreffende verordening maximaal tweeduizend gulden per jaar mogen bedragen, niet meer toereikend voor bedoelde kosten. In verband hiertoe vindt het be het noodzakelijk de beursgelden met ingang van 1 januari 1968 aan het buitenlandse prijsniveau aan te passen. Dit kan alleen geschieden door wijziging van de oorspronkelijke verordening.

Voorts vraagt het be de aandacht van het eilandsraad voor het volgende: De eilandsbeurzenverordening bepaalt in artikel 9 lid 1 dat aanvragen om een studiebeurs ingediend moeten worden vóór 1 juni van elk kalenderjaar. Deze bepaling voldoet niet meer aan de eisen van de tijd. De behandeling van de studiebeursaanvragen vergt veel tijd in verband met het verzamelen van de nodige gegevens. Kandidaat-bursalen worden medisch gekeurd en psychotechnisch onderzocht. Dit laatste neemt veel tijd in beslag daar er vele aanvragen binnenkomen ter verkrijging van een studiebeurs. Getest worden kandidaten van Aruba en Curaçao zowel voor het eiland als voor het land, terwijl de psychologische dienst de handen vol heeft met het testen van schoolkinderen voor toelating etc.

Daarom is het van belang dat tijdens de psychologische dienst verzocht kan worden kandidaatbursalen te testen. Derhalve dienen de aanvragen om een studiebeurs tijdig ingediend te worden. De termijn van 1 juni werkt stroef op de behandeling van de ingekomen aanvragen.

UMB BESTAAT DERTIG JAAR

SAN NICOLAS. — Met een grote feestavond herdenkt het bestuur van de Union Mutualista Bonaireano zaterdag 13 juli het feit, dat de societaat dertig jaar geleden werd opgericht. In verband hiertoe wordt een receptie gehouden in de Bonaireclub, om dit zesde lustrum te herdenken.

Voetbal te Mon Repos

WILLEMSTAD. — Op het voetbalterrein bij de Mon Reposweg langs de Gosiweg wordt morgenmiddag om vier uur een voetbalwedstrijd gespeeld. Daarbij komt Deportivo Carthagena uit tegen een team onder de opmerkelijke naam Deportivo Alcoholico.

AVB-vergadering

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Voetbalbond (AVB) heeft voor vrijdag 26 juli in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion de halfjaarlijkse algemene ledenvergadering uitgeschreven. Tijdens deze vergadering zal het bestuur rekening en verantwoording afleggen over het gevoerde beheer van de geldmiddelen van 1967.

Luydens terug

ORANJESTAD. — Gistermorgen keerde de heer F.A. Luydens op Aruba terug. Hij studeerde aan de Inter American University te San German op Puerto Rico, waar hij als bachelor of arts in de economie slaagde. De heer Luydens is ambtenaar in dienst van het eilandgebied Aruba en was werkzaam bij eilandfinanciën. Nadat hij zijn vooropleiding op Aruba had voltooid ontving hij in 1964 een studiebeurs van de Caribische Organisatie. Van 1966 tot 1968 is hij met een studieopdracht van het eilandgebied gegaan. Hij heeft Aruba verschillende malen vertegenwoordigd op de internationale week en de week van de Verenigde Natiesweek op Puerto Rico. Hierbij ontving hij steeds alle medewerking van het toeristenbureau en de voorlichtingsdienst. Het is nog niet bekend op welke afdeling de heer Luydens te werk zal worden gesteld.

Overdracht Lions-bestuur

ORANJESTAD. — Zaterdag 13 juli wordt in de Dutchmastersroom van het Aruba Sheraton-hotel het nieuwe bestuur van de Arubaanse Lionsclub geïnstalleerd. Hierbij zal voorzitter Everett Beaulieu de voorzittershamer overhandigen aan zijn opvolger, de heer Frans Scholl.

Kerkdiensten

Aruba
Oranjestad 06.30, 08.30 (hoorgr.), 12.00, 17.00 en 19.00;
Tanki Leendert (Monte Calvario) 08.00;
Brazil 06.00, 08.00 en 19.00;
Paradera 05.00, 08.30 en 17.30;
Savaneta 05.00, 08.00 en 17.30;
Santa Cruz 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30;
Dakota 06.00, 08.00 en 19.00; 18.00;
Noord 05.30, 07.00, 08.30 en 17.30;
San Nicolaas 05.30, 07.00, 08.30 en 17.00;
Emanuel kapel 07.00 en 18.00.

Zondag
Oranjestad 06.30, 08.30 (hoorgr.), 12.00, 17.00 en 19.00;
Tanki Leendert (Monte Calvario) 08.00;
Brazil 06.00, 08.00 en 19.00;
Paradera 05.00, 08.30 en 17.30;
Savaneta 05.00, 08.00 en 17.30;
Santa Cruz 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30;
Dakota 06.00, 08.00 en 19.00; 18.00;
Noord 05.30, 07.00, 08.30 en 17.30;
San Nicolaas 05.30, 07.00, 08.30 en 17.00;
Emanuel kapel 07.00 en 18.00.

PROT. KERKDIENSTEN
Protestantse kerkdiensten Aruba
Oranjestad: 09.00 ds. Jacobs (bed. H. Doop).
San Nicolaas: 09.00 ds. Visser.
Seroe Colorado Kerk
Zondag: 11.00 Engelse Dienst, Dr. van den Doel.
Evangelische Broedergemeente
Zaterdag: 19.30 Zangdienst, Dakota.

● De bevolking van Liechtenstein is tegen het vrouwenkiesrecht, zo blijkt uit het resultaat van een niet-officiële raadpleging. In 1951 voor het verlenen van kiesrecht aan de vrouwelijke bevolking. De meeste vrouwen waren vóór, hoewel de meerderheid slechts zeer gering was (1285 tegen 1241).

Ook op Bonaire 5 juli viering

KRALENDIJK. — Ten einde diploma's uit te reiken aan de leden van de Societaad Bolivariana op Bonaire werd op 4 juli een korte plechtigheid gehouden in het Flamingo Beach Club. Op precies acht uur opende de voorzitter van de Societaad Bolivariana, de vergadering, waar ongeveer 30 leden aanwezig waren. De aanwezigen aanhoorden staande de vollieders van Nederland, de Nederlandse Antillen en van de zes Bivirische naties; Colombia, Panama, Ecuador, Peru, Bolivia en Venezuela.

Na het spelen van deze liederen hield de heer Carlos A. Nicolaas Pérez, voorzitter van de Societaad Bolivariana, een toespraak waarin hij de idealen van Bolívar en de betekenis van de onafhankelijkheidsdag schetste. Hij heracht de ontelbare di die voor het vaderland goed, bloed en leven offerden opdat de tegenwoordige burgers een groot, vrij, rijk en schoon vaderland konden erven.

Vooral wijdde hij gloedvolle woorden aan de nagadachten van de dapperste onder de dappere generaals van de berijding: generaal Manuel Carlos Piar. Hij uitte de vurige wens in de zeer nabije toekomst, het genoege te mogen smaken dat op ons eiland een borstbeeld van de Grote Vrijheidsheld onthuld zal worden.

Na zijn woorden reikte de voorzitter de diploma's uit aan de leden. Als eerste kreeg de heer E. J. Morkos, gezaghebber van het eiland.

Arubaans be vraagt krediet voor aanleg trottoirs Rooi Congo

ORANJESTAD. — Het be van Aruba heeft de eilandsraad verzocht een krediet van 13.500 gulden beschikbaar te stellen voor de aanleg van trottoirs bij de EEG-scholen te Rooi Congo. De trottoirs rondom de nieuwe katholieke huishoudschool en die aan de noord- en westzijde van de lagere technische school te Rooi Congo verkeren in zeer slechte toestand. In verband met de oplevering en de spoedige ingebruikname van deze EEG-scholen is de aanleg van de trottoirs urgent, aldus het be.

In de begroting 1968 werd een bedrag van twintigduizend gulden opgebracht voor aanleg van trottoirs. Dit bedrag heeft echter grotendeels reeds een bestemming gekregen namelijk voor de dringend noodzakelijke trottoiraanleg langs de zuidzijde van de Fergusonstraat tussen de Awakiststraat en de brug nabij de Aruba Trading Garage.

De aanleg te Rooi Congo kan gerealiseerd worden door de aanleg van het hiervoor in de begroting 1967 opgebrachte krediet van honderdduizend gulden, reestert nog een bedrag van vijftienduizend gulden. Daarom vraagt het be wijziging van bestemming van genoemd krediet voor de trottoiraanleg te Rooi Congo.

Eerste verjaardag overlijden Shon A

ORANJESTAD. — Volgende week zaterdag 13 juli is het één jaar geleden, dat Aruba werd opgeschrikt door het plotseling overlijden van het eilandsraads- en statenlid C. A. Eman. In verband met deze eerste verjaardag van de sterfdag zal de Arubaanse Volkspartij, waarvan de overledene vele jaren de leider was, een herdenkingskrant uitgeven, die geheel aan het leven van Shon A is gewijd en verlicht is met vele foto's. Voor TeleAruba zal een speciaal programma worden uitgezonden, terwijl de gehele dag gelegenheid bestaat het graf van de heer Eman op de protestante begraafplaats te bezoeken en kransen te leggen. In de middaguren zullen de AVP-gedeputeerden samen een krans leggen op het graf van de heer Eman. In kringen van de AVP bestaan enige plannen om de nagadachten van de heer Eman op passende wijze te gedenken.



★ ★ ★

Fender
MUSICAL INSTRUMENTS

★ ★ ★

Versterkers en Gitaren

zijn TOPSTERREN van vandaag en voor de toekomst!!

De "TWIN REVERB" VERSTERKER f 975,-
De "BASSMAN" VERSTERKER f 925,-
De MUSTANG - STRATOCASTER en JAZZMASTER GITAREN.

Wat een geluid, wat een zuiverheid!
Ja FENDER is TOPS, geloof dat maar.

Importrice: LA BONANZA PUNDA
Tel. 12680 — CURACAO

IKE COHEN and his staff
are pleased to share their applause with you.

*Mr. & Mrs. Nathan Rubenke
143 - 21 193rd St.
Bayside, N.Y.*

*Mr. & Mrs. Cohen
Miami Hotel
Orlando, Fla.*

Writing to thank you and the entire staff for the warm hospitality that was shown to us while vacationing at the Miami Hotel. Our room was very comfortable, the food was delicious and the service was excellent. We are telling all of our friends about the Miami Hotel. We didn't want to leave until we had said goodbye to you.

*Sincerely,
Nathan Rubenke*

Voor **PRIMA KWALITEIT** Zwitserse Chocola in gewone **Jumbo verpakking**

"SUCHARD"

Zeer geschikt als cadeau. Verkrijgbaar bij:

LA ESPERANZA (ARUBA) N.V.
Oranjestad - Pos Chiquito

en

ESPERANZA DISCOUNT HOUSE
San Nicolaas

GALA PREMIERE 11 JULI IN DE VEER THEATER (VOODOO - BRUA)

Micro Goldwyn Mayer presents Peter Glenville's Production starring

Richard Burton-Elizabeth Taylor
Alec Guinness-Peter Ustinov

They lie, they cheat, they destroy... they even try to love.

The Comedians
From the novel by Graham Greene

Toegang: Alleen volwassenen - f 2.50.
VOOR DEZE VOORSTELLINGEN ZIJN VRIJKAARTEN NIET GELDIG.

DE VEER THEATER
airconditioned.

van ZATERDAG tot en met DINSDAGAVOND, IEDERE AVOND HALF NEGEN

What they do together... is a crime!

SHIRLEY MACLAINE **MICHAEL CAINE**
"GAMBIT"
TECHNICOLOR.
A Universal Picture

Toegang f 2,- Alle leeftijden.

MIDNIGHTSHOW

MIDDERNACHTVOORSTELLING op ZATERDAG 6 JULI

ARIZONA COLT
Toegang f 2,50 18 jaar.



Aanvulling medisch tuchtcollege

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 8 juni 1968 zijn met in gang van dezelfde datum en voor de duur van zes jaren de heren B. A. Leon Jr. apotheker op Curaçao en L. H. Bijl, apotheker op Aruba, benoemd tot respectievelijk lid-apotheker en plv. lid apotheker van het medisch tuchtcollege.

KINDERDIENST IN FORTKERK

WILLEMSTAD. — In de Fortkerk wordt op zondag 21 juli om negen uur een kinderdienst gehouden. Dit ter afsluiting van het seizoen van enige zondagsscholen en bijbelklassen. Dominice S. Gerbrandy zal vertellen over 'Wie gaat mee naar Kanaän varen?'. De heer Wim van den Oudenalder zal voor de muzikale begeleiding zorgen samen met enige kinderen met de fluit, triangel en tamboerijn. Er zullen oude en moderne liedjes gezongen worden.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — Op het hoofdbureau van politie, kamer 7, kunnen nadere inlichtingen worden verkregen over de volgende gevonden voorwerpen over het tijdvak 24 t/m 30 juni:

Twee sleutels aan ring; een gasolinetankdop; een Arubaans rijbewijs ten name van D. F. Heyliget; een goudkleurige oorbel met roze steentje; een autoband merk Continental; een hanger in de vorm van een djokoe met initialen M.F.; een huissleutel aan reclamering.

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

Vakantieplan Flamboyant

WILLEMSTAD. — Het vakantieprogramma van clubhuis Flamboyant heeft in vergelijking met voorgaande jaren niet veel wijzigingen ondergaan. Het ziet er als volgt uit: 30 juli film voor alle leeftijden; 6 augustus bezoek aan Plantentuin voor kleintjes; 8 augustus film voor jeugd boven twaalf jaar; 13 augustus bezoek aan Museum en Carmabi voor elf jaar en ouder; 15 augustus film voor jeugd van zeven tot twaalf jaar; 20 augustus film voor alle leeftijden; 22 augustus picknick te Groot Piscadera (van half negen tot half drie); 27 augustus boottocht over Schottegat en bezoek aan Ritz te Scharloo en 29 augustus goochel- en filmprogramma in Flamboyant-clubgebouw.

Lectuur-kisten voor zeelieden bij Protestantse kerken

WILLEMSTAD. — Omdat er onder de zeelieden die Curaçao aandoen bestaant een grote behoefte blijkt te bestaan aan lectuur is bij de ingang van de verschillende Protestantse kerken een kist geplaatst, waarin de kerkbezoekers gelezen tijdschriften kunnen deponeren. Lectuur in alle talen is welkom. Ds J. Bakker is bereid tijdschriften aan huis te komen afhalen.

Avondmaal zieken Ebenezer church

WILLEMSTAD. — Tijdens de dienst van kwart over tien wordt morgenochtend in de Ebenezerchurch het Avondmaal bediend. Maandag wordt het Avondmaal bediend aan de zieken van de wijk. Mochten er zieken zijn, die niet op de lijst staan, dan kan men zich in verbinding stellen met het kerkelijk bureau om hen alsnog op te geven.

Programma Jonge Kerk

WILLEMSTAD. — Het programma voor de Jonge Kerk ziet er als volgt uit: 4 juli vervolg lezing Klare Wijn door ds Gerbrandy in de Fortkerk; 18 juli Impromptu concert in Jeugdhuis Tamarijn te Mahai; 5 september Gospel evening in Fortkerk en 19 september speurtocht door de stad.

Honderden hebben gistermiddag de laatste eer bewezen aan de heer Antonio Rokando Erasmus, die op de leeftijd van 25 jaar ten gevolge van een verkeersongeval overleed. Onder hen bevonden zich de gedeputeerden, de eilandssecretaris, leden van staten- en eilandsraad, directie en personeel van Aldo en Caribbean Express waar de heer Erasmus werkzaam was, vertegenwoordigers van de Junior Chamber van Aruba, Curaçao en Puerto Rico en een grote schare van vrienden en bekenden. In de Monte Calvariokerk te Tanki Leendert, waar het stoffelijk overblijfsel te midden van een schat van bloemen stond opgebaard, celebreeerde pastoor N. Erkamp een requiem-mis. Hierna trok een lange stoet van auto's naar de katholieke begraafplaats waar de heer Erasmus zijn laatste rustplaats vond.

Dr Hartog voor tv: Emmabrug 80 jaar

WILLEMSTAD. — Dr Johan Hartog zal dinsdagavond in het programma van het Bureau cultuur en opvoeding een causerie voor Tele-Curaçao houden over de Koningin Emmabrug, welke tachtig jaar bestaat. Tijdens dit programma zal hij ook zeer oude foto's van de brug en omgeving tonen. Het programma begint om half acht.

Chinese aanval op Rusland na vrijgeven Amerikaans vliegtuig

HONGKONG. — De Sovjet-Unie heeft gecapituleerd met het vrijgeven van het boven de Koerillen tot landen gedwongen Amerikaanse vliegtuig met 214 militairen voor Vietnam aan boord, zo verklaarde het persbureau Nieuw-China. Hieruit bleek dat de Russische steun aan de Vietnamese communisten slechts komedie was, aldus Nieuw-China.

One Hour Service
van
CARIBBEAN SUPERCLEANING
nu in PUNDA,
naast Hotel Curaçao.
Klaar terwijl U wacht.
Een nieuwe service van het
vertrouwde adres.
CARIBBEAN SUPERCLEANING

Probeer het eens met de Filmliga

Voor nieuwe leden contributie voor de rest van 1968
f. 5,- per persoon.

Opgeven **MORGENAVOND** voor aanvang van voorstelling
"ACCIDENT" in de schouwburg Aruba om half negen.

RALLYE WINNAAR.....

Tot op heden toont de lijst van overwinningen van

Ford CORTINA

25 nationale kampioenschappen en meer dan 500 eerste prijzen. Altijd de eerste!!
Maar wat interesseert dat U als U een wagen gebruikt voor zaken of plezier? Wat interesseert dat U???
Wel, U zou geen honderd meter ver komen zonder die race ervaring van de Cortina.
DAAROM: kies altijd een Ford rallye winnaar.
Vraagt een gratis proefrit bij de FORD DEALER

CARIB MOTORS

Nassastraat 163
tel. 1987 en 1923

Columbusstraat 9
tel. 1840 en 1754



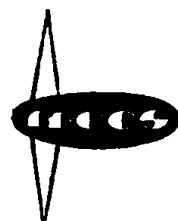
Voor
Bruids Bouquetten
en bloemes voor elke
gelegenheid....
FLOWERSHOP "EL CURACAO"
Plaza Piar - Tel. 12527

**TE KOOP
AANGEBODEN**
in zeer goede staat verkerende
BARRACUDA 1967
Voor inlichtingen
ANTEM N.V.
Tel. 12569 en 12761

Voor tijdschriften
NOVO
BOOK & GIFTSTORE
TEL. 36616 SALINA
ruime parkeergelegenheid

Water Sport Vereniging Jan Sofat
organiseert op 20 en 21 juli 1968 een
OPEN ZEIL WEDSTRIJD
voor de Pampus en sterrenklasse.
Start 20 juli te 13.00 uur; 21 juli te 10.00 en 14.00 uur.
Inschrijfgeld f. 3,- opgave mogelijk t/m
20 juli tot 14.30 uur.

GEVRAAGD TER OPLEIDING IN
AVIS
vlotte, aantrekkelijke en energieke
jongedame
rijbewijs vereist.
Aanmelden vanaf maandag **AVIS RENT A CAR**
Fokkerweg 6A - Tel. 12651



per oktober/november a.s.
komt bij **MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.**
de positie open van

hoofd medische afdeling

de afdeling
onze medische afdeling verhandelt medische en chirurgische instrumenten, ziekenhuis- en revalidatieapparatuur, verplegingsartikelen. de voorraad bedraagt 3500 "items", die geleverd worden aan artsen en instellingen in de Nederlandse Antillen, Suriname, Venezuela, rep. dominicana. in ons hoofdkantoor breedestraat 44 bevindt zich een up to date toonzal voor de medici en verpleegsters.

functieinhoud

het leiden van deze afdeling in de ruimste zin, speciaal de contacten onderhouden met ziekenhuizen derhalve regelmatig reizen, systematisch literatuuronderzoek en congresbezoek om technisch bij te blijven en te kunnen adviseren, het inkopen, het ontvangen in de toonzal.

vereisten

bekende middelbare schoolopleiding, is kennis/ervaring in het medische vlak noodzakelijk: bijvoorbeeld gedeeltelijke universitaire opleiding, afdelingshoofd of sub-hoofd in een ziekenhuis, e.d. instelling, zakelijk en rationeel, met gevoel voor techniek en nauwkeurigheid, talen: nederlands/engels/papiament/spaans, representatieve persoonlijkheid.

salaris

en overige voorwaarden zijn in overeenstemming met het belang van de functie.

Announcing the world's most advanced new family of computers.
The NCR Century Series.
Never before so much performance at so low a cost.



• New NCR CENTURY SERIES computers represents a company investment of \$150,000,000.00
• Ultra high speed thinfilm memories
• Monolithic integrated circuitry
• Automated production techniques

A new, complete, low-cost, high-performance magnetic file system

- Designed for a wider range of users—large and small.
- Designed for a wider range of applications.
- Designed for easier, lower-cost installation.
- Designed for more efficient, economical growth.

Does more to increase performance and to reduce the cost of data processing—for a wider range of users—than any computer available today.

For full details:

NCR - CURACAO

EDP Center
Pietermaaipein 7 phone 13253



THE NATIONAL CASH REGISTER COMPANY • DAYTON, OHIO 45409
DATA PROCESSING • ACCOUNTING MACHINES • CASH REGISTERS • ADDING MACHINES • SUPPLIES AND SERVICE

Weer tweede plaats voor Ned. in Tour

Belg Van Ryckghem eindigt voor Janssen

— Ook in de achtste etappe van de Ronde van Frankrijk heeft de Nederlandse ploeg geen kans om te winnen. Janssen eindigde op de tweede plaats, vijfde in de Tour van Nederland. De Belg Van Ryckghem eindigde op de derde plaats.

— Het puntenklassement ziet er na de achtste etappe als volgt uit: 1) Bitossi (Italië) 104 punten; 2) Vandenbergh (België A) 93 pt; 3) Godefroot (België B) 88 pt; 4) Van Ryckghem (België A) 76 pt; 5) Janssen (Nederland) 72 pt; 6) Vianen (Nederland) 55 pt en 10 Ottenbros (Nederland) 43 pt.

Het puntenklassement voor de gouden pijl (renners die in 1967 of 1968 prof. werden): 1) Vianen (Nederland) 36 pt; 2) Ottenbros (Nederland) 31 pt; 3) Desvages (Frankrijk C) 30 pt en 4) Bolley (Groot-Brittannië) 26 pt.

Klassement combinatie: 1) Van den Berghe (België B) 10 pt; 2) Bitossi (Italië) 19 pt en 3) Genet (Frankrijk A) 25 pt.

Uitslag
— De uitslag van de achtste etappe (135 km) met bon. 5.25.00; 2) Janssen (Nederland) z.t. (met bon. 5.25.16); 3) Van Ryckghem (België A) z.t. (met bon. 5.25.16); 4) Leman (België B); 5) Vandenbergh (België A); 6) Godefroot (België B); 7) Desvages (Frankrijk C); 8) Wright (Engeland) en 10) Leysen (Frankrijk B).

Algemeen klassement
— Het algemeen klassement na de achtste etappe luidt: 1) Vandenbergh (België A) 435.17; 2) Guyot (Frankrijk A) op 2.28; 3) Genet (Frankrijk A) op 2.36; 4) Den Hartog (Nederland) op 2.41; 5) In 't Ven (België A) op 2.41; 6) Elorzo (Spanje) op 2.57; 7) Belavon (Italië) op 3.03; 8) Chappard (Frankrijk B) op 4.08; 10) Chappard (Frankrijk B) op 4.11.

Ploegenklassement
— Het ploegenklassement van de achtste etappe luidt: 1) België B (Leman, Godefroot, Vandenbergh, Wright) zeventien punten; 2) Nederland (Janssen, Van Ryckghem, Ottenbros, Desvages) zeventien punten.

Voor eerst wedstrijden karate

WILLEMSTAD — Voor het eerst worden morgen op Curacao in de sporthal Braaf (Orionweg 12) Karate wedstrijden gehouden. De wedstrijden beginnen om elf uur 's ochttends. De deelnemers zijn: 1) Janssen (Nederland) 2) Van Ryckghem (België A) 3) Vandenbergh (België A) 4) Godefroot (België B) 5) Desvages (Frankrijk C) 6) Wright (Engeland) 7) Leysen (Frankrijk B) 8) Bolley (Groot-Brittannië) 9) Ottenbros (Nederland) 10) Vianen (Nederland).

De wedstrijden worden gehouden in de sporthal Braaf (Orionweg 12). De deelnemers zijn: 1) Janssen (Nederland) 2) Van Ryckghem (België A) 3) Vandenbergh (België A) 4) Godefroot (België B) 5) Desvages (Frankrijk C) 6) Wright (Engeland) 7) Leysen (Frankrijk B) 8) Bolley (Groot-Brittannië) 9) Ottenbros (Nederland) 10) Vianen (Nederland).

De wedstrijden worden gehouden in de sporthal Braaf (Orionweg 12). De deelnemers zijn: 1) Janssen (Nederland) 2) Van Ryckghem (België A) 3) Vandenbergh (België A) 4) Godefroot (België B) 5) Desvages (Frankrijk C) 6) Wright (Engeland) 7) Leysen (Frankrijk B) 8) Bolley (Groot-Brittannië) 9) Ottenbros (Nederland) 10) Vianen (Nederland).



Omroepers voetballen tegen La Prensa elf

WILLEMSTAD. — Morgenmiddag om drie uur wordt een enorm publiek verwacht op het voetbalterrein te Buena Vista, aan de Santo Domingo (naast Carpinteria Nueva), waar dan de voetbalploegen van de omroepers en van La Prensa tegen elkaar uitkomen in een vriendschappelijke wedstrijd. De afdeling volksovername heeft voor deze ontmoeting een beker beschikbaar gesteld, welke de heer Boy Ruiz na afloop zal uitreiken.

Terwijl op Aruba de Amigos di Aruba voetballen tegen La Prensa, gaan op Curacao de omroepers en La Prensa elkaar bevoetballen. Het belooft een spannende match te worden, buiten alle banden en bonen om. De omroepers hebben enkele weken geleden getoond uitnemend van de voetbal sport op de hoogte te zijn in een partij tegen de pop-

artiesten. De omroepers lieten toen de artiesten winnen met 3-2.... Aanvoerder van de omroepers (hoewel hierover onenigheid bestaat) is Carlos Daantje. Dit is met opzet gebeurd omdat Carlos zowel bij Radio Caribbe omroepert als in La Prensa schrijft. Voor de aanvoerder wordt het dus uiterst moeilijk te bepalen in welk doel hij moet schieten. Waarschijnlijk eindigt de wedstrijd dan ook in een free for all.

De La Prensa ploeg staat onder leiding van Bincho Itrausquin. Boechechi Isenia heeft een karton bij voor de winnende en een kist limonade voor de verliezende ploeg beschikbaar gesteld. Boechechi zorgt ook voor de voetbal-hemden: wit voor de omroepers, geel voor La Prensa. Boechechi is ook scheidsrechter (vanmorgen ondervonden de omroepers reeds omkoop-pogingen; zonder resultaat totnogtoe), en voorzitter van Centro Buena Vista, onder auspiciën van welke vereniging de partij gespeeld wordt.

Gedeputeerde Chicho Jonckheer verricht de deskundige aftrap. Huidend Democrático stelt de voetbal ter beschikking. Morgen dus te Buena Vista: voetbal van de eerste orde. De opstellingen zijn ongeveer als volgt: Omroepers: Carlos Daantje, Erwin Martinez, Andre Meyer, Frank Casimir, Ad Horvers, Nor-Juffermans, Rafael Salas, Kees de Wijs enzovoort.

La Prensa: Bincho Itrausquin (doel), Boy Zoetrum, Erwin Jansen, Jai Daantje, Manzana (tweemaal; twee broers), Ronny Susana, Elvin Maduro en nog veel meer.

Uitslagen Wimbledon

LONDEN. — Françoise Durr en Ann Jones hebben zich vrijdag geplaatst voor de finale dames dubbelspel van het toernooi om de Wimbledon tenniskampioenschappen. In de halve eindstrijd versloeg de Frans-Britse combinatie (derde geplaatste) de Britse dames Robin Lloyd-Francis en McLenan met 6-1 en 6-0.

McLennan is Wimbledonkampioen Rod Laver is Wimbledonkampioen 1968. In de finale van het enkelspel zegevierde de Australische prof met 6-3, 6-4 en 6-2 over zijn landgenoot Tony Roche. De Amigo meldde dit gisteren reeds. De 29-jarige linkshandige Australiër Rod Laver, beroepsspeler sinds 1963, veroverde de Wimbledon-titel reeds in 1961 en 1962. Voor zijn zes jaar jongere landgenoot Tony Roche was het de eerste maal dat hij de finale in het enkelspel bereikte. Laver had slechts één uur nodig om zijn tegenstander van de titel af te houden.

De uitslagen luiden verder: Herendubbel (halve finales): John Newcombe en Tony Roche (Australië) — Roy Emerson en Rod Laver (Australië) 6-3, 8-6, 2-6 en 7-5; Ken Rosewall en Fred Stolle (Australië) — Bob Hewitt en Fred McMillan (Zuid-Afrika) 6-2, 6-3 en 6-4.

Damesdubbelspel (halve finales): Rosemary Casals en Billie Jean King (V.S.) — Lesley Bowrey en Judy Tegar (Australië) 1-6, 6-1 en 10-8; Durr en Jones (Frankrijk en Groot-Brittannië) — Lloyd en McLennan (Groot-Brittannië) 6-1 en 6-0.

Gemengd dubbelspel (halve finales): Ken Fletcher en Margaret Court (Australië) — Owen Davidson (Australië) en Billie Jean King (V.S.) 6-4 en 9-7; Alex Metreveli en Olga Morozova (Rusland) — Fred Stolle en Ann Jones (Groot-Brittannië) 6-3 en 12-10.

Jeugenskelspel (halve finales): Tamin (Frankrijk) — Warboys (Groot-Brittannië) 6-4 en 7-5; Alexander (Australië) — Panatta (Italië) 6-7, 6-1 en 6-2.

Meisjesdubbelspel (halve finales): Hunt (Australië) — Sandberg (Zweden) 6-1 en 6-2; Pigeon (V.S.) — Sawamatsu (Japan) 6-1 en 6-1.

Billy Jean King heeft voor de derde maal in succesvolle Wimbledon dames enkelspeltitel op haar naam gebracht. In de finale zegevierde de Amerikaanse atlete met 6-7, 7-5 over de Australië Judy Tegar. Billy King was eerste geplaatst, Judy Tegar zevende.

NCR-Curacao Electronic Data Processing Center door, waar voortdurend bedrijven op Curacao gegevens verwerkt worden tot voor de bedrijfsleiding van de betrokken firma's zeer waardevolle rapporten en statistieken. Een geheugen-eenheid (foto) van de Century-computer bevat 4608 binaire informatie-elementen op kleine staafjes. Deze staafjes worden automatisch geplaatst in spoeltjes — wikkelingen, bestaande uit twee in elkaar gevlochten draden — met een binnenwerk diameter van slechts 0,25 mm. Na opbouw worden de geheugen-eenheden voorzien van een plastic laag en gebundeld tot geheugen-blokken. Het geheugen kan uitgebreid worden van 16.000 tekens als basis tot meer dan een half miljoen tekens.

De National Cash Register Company (NCR) is met een geheel nieuwe serie computers, de Century-reeks, op de markt gekomen, waarvan voorlopig twee modellen leverbaar zijn, de C-100 en de C-200. Later volgt de grotere C-400. In deze Century-computers zijn de nieuwste technieken toegepast, zoals de "integrated circuits", welke vervaardigd worden door Texas Instruments Inc. Aan research, ontwikkeling en productie van de Century heeft NCR tot dusver een bedrag van circa 150 miljoen dollar ten koste gelegd. Belangrijke uitbreiding is gegeven aan de marktorganisatie buiten de V.S. Zo is ook in de Antillen het aantal mensen in de computersector sterk uitgebreid. In 1967 bereikte NCR Curacao een omzetstijging van 18%. Een zeer sterke groei maakt het

TE HUUR
vanaf 15 augustus groot, goed gelegen, volledig gemeubileerd
HUIS:
2 badkamers, 4 slaapkamers, overdekt vóórterras, grote achterporch, waterleiding, regenbak en put, Meidenkamer met W.C. en douche.
Inl. van 4.30 p.m. tot 7 p.m. van Engelenweg 21.

De kinderpullover
van HENGELLA
in vele kleuren
met en zonder mouwtje
zijn werkelijk
"mit liebe gemacht".
Cinderella
"Uw rokken-specialist"

TE KOOP AANGEBODEN
Jonge Duitse herders,
zorgvuldig uitgezochte
bloedlijn, zuiver ras.
Druifweg 50, Curacao.

Ta solicita
● UN CRIA DI CAS
● UN LAVANDERA
Por favor jama telefon 11160 durante ora di trabao.

flower shop
"mary"
CARACASBAATWEG No 45 — TEL. 35913

VERKIEZING en FEEST ONDERWIJZERS CREDIT-UNION UITGESTELD.

Heéerlijke KOFFIE, SANDWICHES, HOTDOGS, PASTETJES, etc. etc.
wordt U thans zowel op Uw kantoor als in Uw zaak bezorgd, door
Lunch Garden
Breedestraat 137 A (O)
Tel. 25255
Vlugge service gegarandeerd!
BEL DUS 25255!

REVOX
DE BESTE TAPEREORDER TER WERELD!
NU
VERKRIJGBAAR OP CURACAO!

De traditie voor wat de kwaliteit betreft, is gebaseerd op jarenlange ervaring in het fabriceren van tapereorders van uitnemende kwaliteit.
De REVOX 77A die hieraan staat afgebeeld, is voorzien van de z.g. „silicon planar transistors“ die een maximum aan stabiliteit en duurzaamheid garanderen.
De REVOX 77A biedt U o.a. „die cast chassis, 3 motor deck, electronically capstan motor, electronic speed change, 50 or 60 cycle operation without motor change, all metal stereo heads, silicon planar transistors, plug-in amplifiers, electronically stabilised power supply & relay operation“.
Voor verdere inlichtingen en demonstraties wende men zich tot de alleenverteenwoordigers voor de Nederlandse Antillen en voor de Caribbe:
John's Sales & Service
(JAN L. BUITENWEG)
Roedeweg 48 - Telefoon 23914-23915

RADULPHUS COLLEGE
Kweekschoolafdeling (K-2; K-3)

Eisen voor de 2e leerkring onderwijzersopleiding:
diploma H.B.S.-A; H.B.S.-B; H.B.S.-C en M.M.S.
Eisen voor K-3: Akte van bekwaamheid als onderwijzer.
Gelegenheid tot aanmelden: 8-9-10-11-12-13 juli tussen 10.00 uur en 11.30 uur.
Diploma en puntenlijst moeten worden overgelegd.
Fr. Armand de Cocq
Leider Kweekschoolafld.

OWISA
Onderwijs Instituut St. Antonius,
begint met nieuwe cursussen:
● TYPEN: Nederlands - Engels
● STENO: Nederlands, Engels en Spaans
● BOEKHOUDEN
Inschrijving voor 9 juli tussen 5 en 8 uur n.m. behalve zaterdag.
De Ruyterkade 45 - Tel. 11531.

Plaats eens een zoekertje

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

Heden zaterdag 6 om 7.00 en 9.00 n.m.
zondag 7 om 9.00 n.m.
De hartstochtelijke liefde tussen een
kloosterman en een avonturier. Haar
liefde werd bestraft met eenzame op-
sluiting in een kloostercel.



Regie: CARMINE GALLONE
MET
GIOVANNA RALLI
GABRIELE FERZETTI
MARIO FELICIANI
LILLA BRIGNONE

Italië met Hollandse tekst.
f 2,00 - Boven 18 jaar.

Heden zaterdag 6 om 12.00 n.m.

PREMIERE

NACHTVOORSTELLING

Montgomery Wood vecht voor zijn leven in een dulle
stad.... tegen de machtigste man.

In EASTMANCOLOR - EUROSCOPE.



MONTGOMERY WOOD.
De sympathieke hoofdrolspe-
ler uit „Een dollar met een gaatje“
opnieuw in 'n keiharde Western!

ADIOS GRINGO

EVELYN STEWART

PETER CROSS
ROBERT CAMARDIEL
JESUS PUENTE

Regie: GEORGE FINLEY
Eastmancolor -
Euroscoop

Fls. 2.00

Boven 18 jaar.

Zondag 7 om 7.00 n.m.

UNIVERSAL presenteert
een spannende film, in
TECHNICOLOR.

Het ware verhaal van een
wens die een jongen in een
ongelooflijk avontuur dreef.

ONE OF THE MOST HEART-WARMING
TRUE ADVENTURES IN
THE WONDERLAND
OF LITERATURE!



GUY STOCKWELL - CLU GULAGER
MICHAEL ANSARA - PAT CARDI

Engels met Spaanse tekst.

f 2,00 - Kinderen halve pr.

"CINELANDIA"

Heden zaterdag 6 om 7.00 en 9.00 n.m.
zondag 7 om 9.00 n.m. — PREMIERE.
20TH CENTURY FOX presenteert een spannende, interes-
sante en verrassende film, meesterlijk verfilmd in
PANAVISION - COLOR BY DELUXE.
De film die een ieder wil zien



20TH CENTURY-FOX PRESENTS
CHARLTON HESTON
in an ARTHUR P. JACOBS production
PLANET OF THE APES

In het Engels met Spaanse tekst.

f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar.

Zondag 7 om 7.00 n.m.

UNIVERSAL
presenteert de
meest komische
van alle Ameri-
kaanse marine
films, in
KLEUREN.

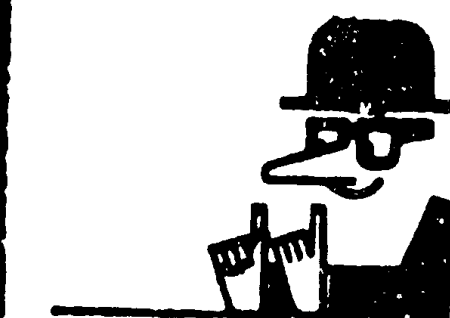
THEIR FIRST FULL-LENGTH
MOTION PICTURE IN COLOR

McHALES
ERNEST
BORGNINE
JOE FLYNN - TIM CONWAY
AND THE WHOLE Mc HALL'S KIN
A UNIVERSAL PICTURE

Engels, met Spaanse
tekst.

Fls. 1.50 - 0.

Kinderen halve pr.



Altijd een
neuslengte
vooruit
**HERENMODE
COLON**

Beeldige Italiaanse
sportschoenen
Dames en kinderen.

Stella

Voor al Uw
INSTALLATIES EN
REPARATIES

Installatiebedrijf
J. A. MORGAN
Bronsweg 25 - Tel. 38285

CINE-RIO

Zaterdag 6 om 8.00 n.m.
zondag 7 om 9.00 n.m.

Een keiharde Western, met
een maximum aan strijd,
list en verraad. Verfilmd in
TOTALSCOPE -
EASTMANCOLOR.
Montgomery Wood
Teresa Gimpera
"WANTED"

Engels met Hollandse tekst.
f 0,75 - Boven 18 jaar.

Zondag 7 om 9.00 n.m.

20th Century Fox presen-
teert de wreken van het
onrecht. De helden van de
T.V. thans op het witte
doek. In KLEUREN.
Adam West - Burt Ward in:
"BATMAN"

Engels met Spaanse tekst.
Volwassenen f 0,50
Kinderen f 0,25

Maandag 8 om 8.00 n.m.

Ian Hendry - June Ritchie
Liz Frazer in:
"LIVE NOW -
PAY LATER"

Engels met Spaanse tekst.

MORON SALES

Breedestraat 84 (O),
Roodeweg 33

Uw adres voor
* RADIOGRAMMOFOONS
* MAGNAVOX &
ZENITH TELEVISIE
* NORGE & G.E. IJSKASTEN
* AIRCONDITIONERS
* WASMACHINES

Wij geven U de service
die U verlangt. Bezoekt:
MORON SALES
Tel. 23070 - 23071

PLAATS EENS EEN
ZOEKERTJE

WEST-END (Airconditioned)

Vrijdag 5, zaterdag 6 juli

MIDNIGHT SHOW

Weer een keiharde Italiaanse Western

"KILL JOHNNY RINGO"

Brad Halsley - Greta Polyn - Lee Burton

Koelbloedige revolvervechter, met een zwak voor vrouwen.
Vol actie en gevecht. Rauw.... cru.... Wreed.
In kleuren.

f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar.

WEST-END (Airconditioned)

Zaterdag 6 juli

Cornel Wilde, weer als directeur en acteur in
een oorlogsdrama



Op de bloedige stranden van Red Beach bevocht de U.S.
Marine Corps een beslissende doorbraak in de 2e oorlog.
f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar.

Zondag 4.30 p.m.

Een historisch schouwspel
"THE PRIVATE'S
CAPTIVE"

Lex Barker - Chelo Alonso
Massimo Serrato

Mooie vrouwen gevangen
genomen om als slavin
verkocht te worden. Vol
actie en avonturen.

f 1,00 - 0,50. Kind. halve pr.

Zondag 6.30 p.m.

Het verhaal van de onover-
winnelijke Massai.
"APACHE"

Burt Lancaster
Jean Peters
John McIntire

Grootse Indiaanse krijger,
zijn vurige liefde en zijn
eenzame oorlog tegen de
U.S. legermacht.

f 1,75 - 1,10 - Kind. halve pr.

tot straks in...bianca

ZATERDAG BIANCA'S BOYS



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op vrijdag 19 juli
1968 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurs-
kantoor, Scharloeweg 35, openbaar worden aan-
besteed:

Bestek no. 903: Het aanleggen van de elektrische installatie in
de G.L.O.B.-school van het Adventistengenoot-
schap te Rooszendaal, alhier.

Bestek en tekening zijn vanaf heden te verkrijgen ten kantore
van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling
van f 10,- per stel.

Het wad. Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
Ir. R. A. Hodgson.

STROOMONDERBREKING

Vele werkzaamheden kunnen wij voor U uit-
voeren zonder U te storen doch ditmaal moeten
wij de stroomvoorziening op zondag 7 juli 1968
van 7.00 uur tot 11.00 v.m. onderbreken in Roo-
deweg, Wagnerstraat, Donkerstraat, Kraayenhof-
straat, Bordetstraat, Quar-
tainestraat, Laufferstraat, de
Ojedastraat, Campusstraat en
Sumatrastraat.



24 UUR SERV

wordt U ge-
het model ga-
station

Pablo Frederik
dat bekend staat
coulante service.

Morgen, zondag, zijn
geopend.

Mededeling

HENDERSO

Wholesale Department

INGAANDE MAANDAG 8 JULI 1968 ZIJN ONZE

WHOLESALE AFDELINGEN - DRY GOODS - COLD STORE

GECENTRALISEERD IN HET

Zeelandia Complex

TELEFOONNUMMERS ZIJN 36866
36864
36872

HET NUMMER 35273 KOMT HIERMEDE TE VERVALLEN.

Bierhuis-Snackbar

Octavio Cosser
Roodeweg 86, hoek Nieuwind-
straat, tel. 23664.
voor alle soorten sandwiches,
hottogs, hamburgers, heerlijke
koffie, limonade en bier.
Bezoekt dus of bel 23664

Bierhuis-Snackbar

Roodeweg 86,
hoek Nieuwindstraat



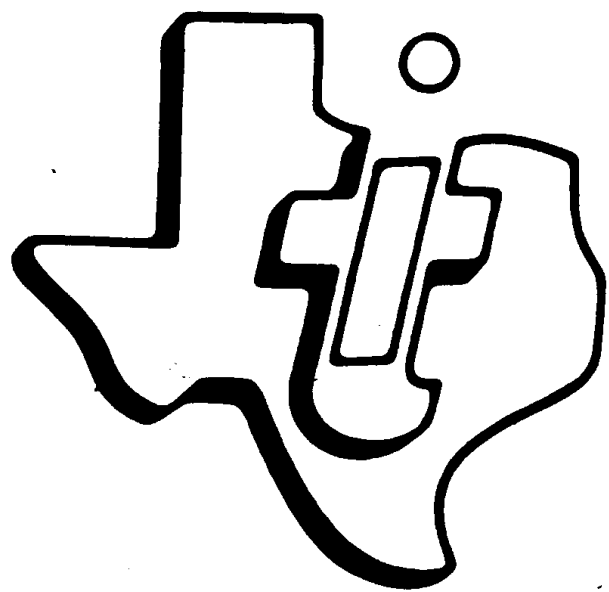
**Champion's Oil
Oils' Champion**



TEXAS INSTRUMENTS



On the occasion of the official opening of the new, modern factory in Curacao our CONGRATULATIONS and BEST WISHES to management, staff and personnel of



TEXAS INSTRUMENTS CURACAO

(Manufacturers of the Monolithic Integrated Circuits designed for NCR's new CENTURY COMPUTERS)

We are proud to have been chosen to assist designing the specific Accounting & Payroll Systems as well as installing NCR Accounting Equipment at the new factory.

NCR CURACAO



THE NATIONAL CASH REGISTER COMPANY • DAYTON, OHIO 45409
DATA PROCESSING • ACCOUNTING MACHINES • CASH REGISTERS • ADDING MACHINES • SUPPLIES AND SERVICE

Much success and prosperity
to

Texas Instruments Incorporated

from



ANTRACO N.V.
DISTRIBUTOR

*Best wishes to our American friends across the road
with their new venture in Curacao.*



We installed the sanitary fixtures, did the plumbing and made the sewer system, insulated the chilled water piping, hooked up various manufacturing equipment with copper tubing, and laid a one mile long copper nitrogen pipeline from the Zuurstoffabriek to Texas Instruments, Inc. at Rijkseheidboulevard.

Rijkseheidboulevard 72 — Tel. 36500.

SHELL welcomes

Texas Instruments Incorporated

*with its new establishment in Curacao
and hopes that it will flourish for
many years to come, contributing in
this way to the island's future progress.*



THE ROYAL DUTCH/SHELL COMPANIES IN CURACAO

We sincerely wish to

Texas Instruments Incorporated

that the roads we built may open
up new avenues for success in
the near future!

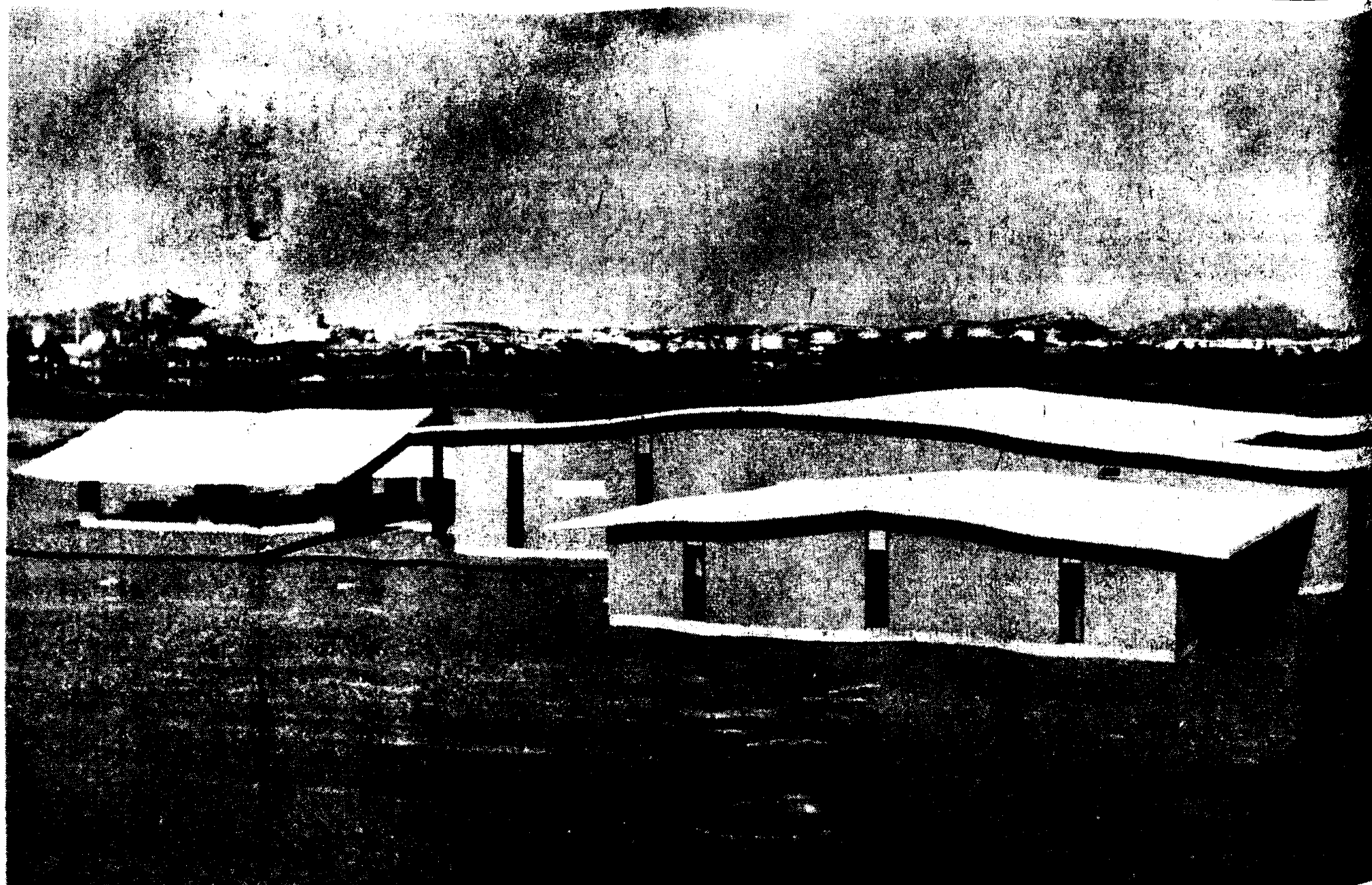
CURACAOSE WEGENBOUW
MAATSCHAPPIJ N.V.

Texas Instruments Incorporated

Our sincerest congratulations on the occasion of the official inauguration of your Curacao factory.

We express our gratitude for your entrusting us with the general construction of the buildings.

HARSAM v.o.f.



TECHNOLOGY GAP

„WAT DE communistische commentatoren ook mogen beweren, Onze Lieve Heer is democratisch ingesteld. 'Hersens' zijn over de gehele wereld verdeeld.“

Robert McNamara

EUROPA EN AMERIKA

zijde van de oceaan genomen, in het beste geval zouden de Europeanen de orders mogen uitvoeren. In de talrijke artikelen en beschouwingen die aan de „technology gap“ zijn gewijd, komt vooral naar voren dat het probleem moeilijk en ingewikkeld is. Het hierna volgende artikel kan geen aanspraak maken op volledigheid. Als de term niet al te versleten was, zou men het „een bijdrage tot de discussie“ kunnen noemen.

staten met een wijd uiteenlopende systeem van belastingheffing, en verschillende geldeenheid, verschillende bank- en verzekeringswetten en verschillende in- en uitvoerbepalingen. Hier groepeer de minderheidsgroepen zodanig dat er minstens vijftien talen worden gesproken en zorg ervoor dat er tenminste een taal is die door een nog kleinere groep wordt gesproken zodat er



het eerste gezicht lijkt de voor „economisch kolonialisme“ niet ongegrond. De bewijzen van het Amerikaanse technische vernuft liggen iedere dag voor het oprapen. Een Nederlandse zakenman begint de dag met een scheerbeurt, geholpen door een Gillette-mesje. Aan het ontbijt eet mevrouw — in haar Lycra — oploskoffie. In zijn Ford gaat hij naar kantoor. Op nog even Esso benzine. Op kantoor zit zijn secretaresse al achter haar I.B.M.-machine. De verkouden neus gesnoten in een Kleenex. Het komt hij weer een beetje door te luisteren naar zijn muziek, op platen van Columbia of Capitol.

Aankoop

De in geen enkel Europees land meer dan vijf procent van de buitenlandse investeringen in de Verenigde Staten worden gedaan door Amerikaanse bedrijven. De Amerikaanse bedrijven hebben een accent meer op de samenwerking met buitenlandse bedrijven dan op

In 1965 was slechts 7,5 procent van de Amerikaanse investeringen in het buitenland bestemd voor de aankoop van bedrijven. De investeringen zijn geconcentreerd op de „nieuwe industrieën“ zoals machinebouw, de elektronische industrie, transportmiddelen en de chemische industrie. De Europese computermarkt is een Amerikaanse aangelegenheid. Van de tien in Europa geïnstalleerde computers worden er zeven geleverd door

Dertig procent van de auto's die in de E.E.G. en Engeland worden vervaardigd, komen uit fabrieken die in handen van Amerikaans kapitaal zijn. In Engeland en Nederland is veertig procent van de auto-industrie in Amerikaanse handen.

Royalties

Van de resultaten hiervan is de Verenigde Staten in 1965 voor 1,5 miljard dollar ontving als gevolg van betalingen van royalties en licenties. Dat was ongeveer vier maal zoveel als de Amerikaanse bedrijven aan hun

buitenlandse collega's moesten betalen. Er wordt graag gezegd dat een land dat een tekort heeft op zijn „technische“ betalingsbalans voor wat betreft handel en economische groei in een ongunstige positie toegenomen een land met een overschot toegenomen.

Japan heeft een groot tekort op de „technische“ balans, maar de economische groei van dat land gaat veel sneller dan de groei van de Amerikaanse economie. Over de groei en omvang van de Japanse buitenlandse handel is al genoeg gezegd en geschreven. Dit voorbeeld toont aan dat het helemaal niet nodig is om grote sommen te besteden aan fundamenteel wetenschappelijk onderzoek om een bevredigende uitvoer op te bouwen. Het is misschien zelfs goedkoper technische „know-how“ te kopen.

Regering

Europese zakenlieden luisteren ook graag naar mensen die zeggen dat het Amerikaanse bedrijfsleven enorm heeft geprofiteerd van de kapitalen die de Amerikaanse regering in wetenschappelijk onderzoek steekt. Dat is maar ten dele waar. Het is zeker waar dat van elke drie dollars die de Amerikaanse bedrijven uitgeven voor onderzoek en ontwikkeling er weer twee terugkomen in de vorm van contracten van de regering. In Europa is die verhouding ongeveer twee op vijf.

Maar dan moet wel rekening worden gehouden met het feit dat de Amerikaanse regering bijna tachtig procent van het bedrag voor onderzoek uitteefte aan onderzoek voor militaire en ruimtevaartdoeleinden. Daarbij komt dat het ruimtevaartprogramma veel technisch vernuft opslokt en dus de prijs van het overblijvende omhoog jaagt. De Amerikaanse industrie beschermt haar vindingen met patenten, waarover de Amerikaanse regering niet kan beschikken. Als het verstrekken van gegevens niet strijdig is met de nationale veiligheid van de Verenigde Staten, kan de „know-how“ tegen geringe kosten worden gekocht van het Clearinghouse for Federal Scientific and Technical Information van het Departement van Handel. Veel van de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek zijn voor de burgermaatschappij van gering nut. Een Nederlander, die veel over

de „technology gap“ heeft nagedacht, zei laatst op een conferentie: „Schaf de federale regeringsvorm in de Verenigde Staten af. Verdeel het land in verschillende

en tweetalig schoolsysteem nodig is. O ja, zorg ook voor veertig tot vijftig verschillende patentsystemen. Als men dit doet zal de „technology gap“ tussen de Verenigde

Texas Instruments Inc.

We wish you
GOOD PRODUCTION,
GOOD RESULTS,
HEALTHY GROWTH
and stay always
at your service



ANTEM N.V. — Electrical engineers

AIRCONDITIONING — ELEVATORS

TELEPHONE 12569—12761—11271

OUR BEST WISHES TO TEXAS INSTRUMENTS, INC.

WITH THEIR NEW ENTERPRISE
ON THE ISLAND OF CURACAO

We are proud to
have been able to
carry out the
contract of the
paintwork
of your building.



Schildersbedrijf PIET DIJK

Staten en Europa spoedig verdwijnen.

„Dit is een uitspraak die de indruk kan wekken dat de Verenigde Staten worden beheerst door enige tientallen grote industrieën die zich door niets of niemand in hun ontwikkeling gestoord weten.

Dat is niet het geval. Het Amerikaanse ministerie van justitie beschouwt fusies en belangengemeenschappen met een zeer koel oog. De anti-trust wetgeving is scherp. De kleine bedrijven vormen de ruggegraat van de Amerikaanse economie. Van de ongeveer 300.000 bedrijven heeft 96 procent minder dan 250 arbeiders in dienst en meer dan 52 procent heeft minder dan negen werknemers. Slechts een zesde van de Amerikaanse bedrijven heeft een balanstotaal van meer dan \$ 200.000.

Kloof

Aanwijsbaar is de kloof bij een vergelijking van wat wordt uitgegeven voor onderzoek en ontwikkeling. Cijfers van 1962 tonen aan dat er in de Verenigde Staten per jaar ongeveer \$4 dollar per inwoner

wordt besteed aan onderzoek en ontwikkeling. Voor Europa schommelt dit cijfer rond de 25 dollar. Belangrijker nog is het verschil in het aantal geleerden dat zich met wetenschappelijk onderzoek bezig houdt. In de Verenigde Staten werkten in 1962 ongeveer 1.160.000 onderzoekers in de laboratoria, terwijl in Europa iets meer dan de helft van dit aantal zich met onderzoek bezig hield, terwijl de bevolking ongeveer dezelfde grootte heeft.

Hier ligt dan voor Europa het belangrijkste aspect van een evenwiel technologische kloof, namelijk de vraag of het Europese onderwijs voldoet aan de eisen die techniek en wetenschap stellen. John Fischer, de hoofdredacteur van Harper's Magazine stelt dat het Europese schoolsysteem nog te zeer is afgesteld op het onderwijs van een kleine elite. De universiteiten en de hogescholen in de E.E.G. leiden samen een vijfde van het aantal studenten op dat het Amerikaanse schoolsysteem aflevert.

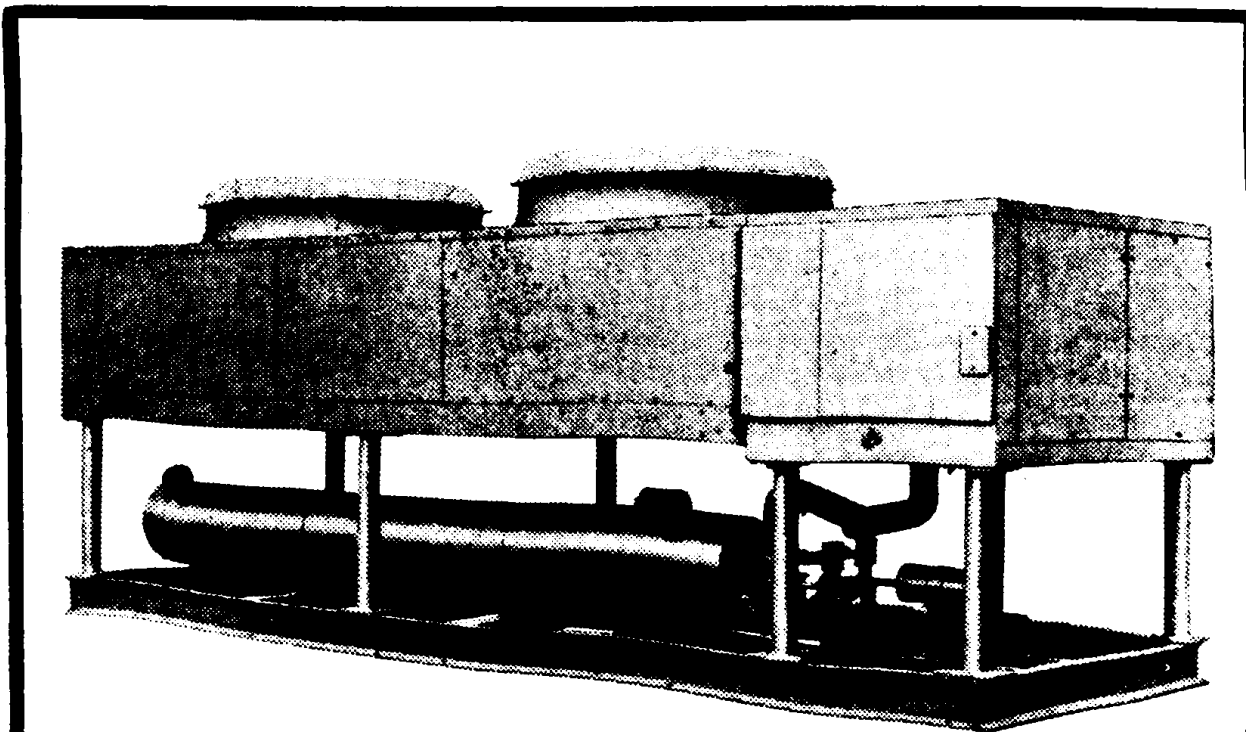
Daarbij komt dat minder dan twee procent van de Europese studenten een studierichting kiest afgestemd op de natuurwetenschappen en de technologie. Dit percentage be-

draagt voor Rusland en Amerika ieder vier.

Onderwijs

De Amerikaanse minister van defensie McNamara heeft tijdens een vergadering van de NATO-raad opgemerkt dat in Groot-Brittannië, Frankrijk, Duitsland en Italië negentig procent van de dertien tot veertienjarigen een vorm van onderwijs volgt. Voor de groep van de vijftienjarigen is dit percentage nog maar 20.

In de Verenigde Staten volgt veertig procent van de achttienjarigen nog onderwijs. McNamara kwam dan ook tot de conclusie dat als Europa werkelijk de technologische kloof wil laten verdwijnen het meer nadruk moet leggen op het onderwijs in kwalitatieve en kwantitatieve zin. „Er is gewoon geen andere weg om tot de oorzaak van het probleem door te dringen“, aldus minister McNamara.



TRANE

FOR ANY AIR CONDITION

TEXAS INSTRUMENTS.....

the modern concept to improve
the economy in the Netherlands Antilles

Stran-Steel

the modern building answer
for wise investors

CONGRATULATIONS

TO

TEXAS INSTRUMENTS

with the official opening of their CURACAO-FACTORY

and

CONGRATULATIONS

for their decision to select the best in building

Stran-Steel

Why do people select a Stran-Steel building?

fast construction-early completion

4 versatile building lines

wide selection of building-accessories

minimum building maintenance

5 year guarantee

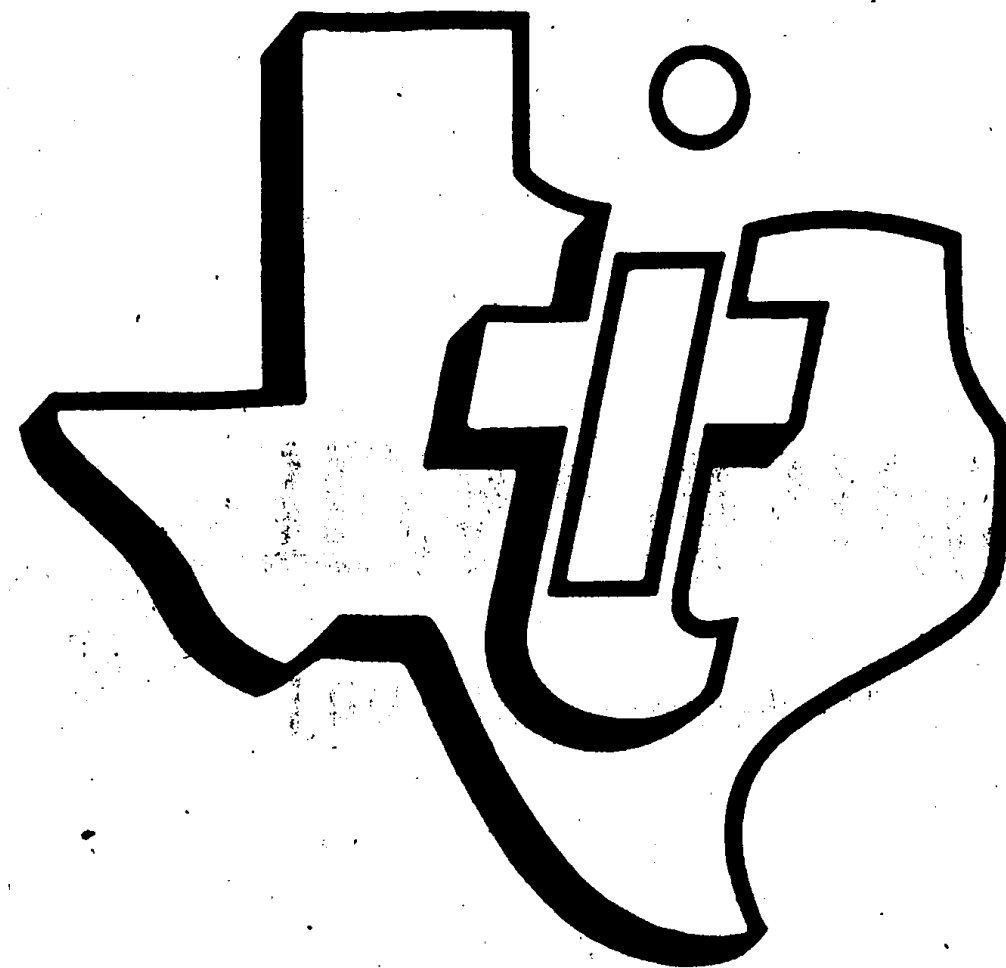
2 distinctive wall systems

easy future expansion

heating and cooling economies

S.E.L. MADURO & SONS

FRANCHISED BUILDERS



We are grateful for the cooperation received from the government and the people of Curacao.

We thank you for the opportunity to do business in the Netherlands Antilles.

The employees of

TEXAS INSTRUMENT

CURACAO